

**SLOVENSKI STANDARD**  
**oSIST prEN ISO 11074:2013**

**01-oktober-2013**

---

**Kakovost tal - Slovar (ISO/DIS 11074:2013)**

Soil quality - Vocabulary (ISO/DIS 11074:2013)

Bodenbeschaffenheit - Wörterbuch (ISO/DIS 11074:2013)

iTeh STANDARD PREVIEW  
Qualité du sol - Vocabulaire (ISO/DIS 11074:2013)  
(standards.iteh.ai)

**Ta slovenski standard je istoveten z: prEN ISO 11074**

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/9d790b93-9853-4498-a0d4-a09d9237/d6d/sist-en-iso-11074-2015>

---

**ICS:**

01.040.13	Varstvo okolja in zdravja. Varnost (Slovarji)	Environment and health protection. Safety (Vocabularies)
13.080.01	Kakovost tal in pedologija na splošno	Soil quality and pedology in general

**oSIST prEN ISO 11074:2013**

**en**





# DRAFT INTERNATIONAL STANDARD ISO/DIS 11074 PROJET DE NORME INTERNATIONALE ISO/DIS 11074

ISO/TC 190/SC 1

Secretariat/Secrétariat: AFNOR

Voting begins on/Début de vote  
**2013-09-26**Voting terminates on/Vote clos le  
**2014-02-26**

INTERNATIONAL ORGANIZATION FOR STANDARDIZATION • МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ПО СТАНДАРТИЗАЦИИ • ORGANISATION INTERNATIONALE DE NORMALISATION

## Soil quality — Vocabulary

## Qualité du sol — Vocabulaire

[Revision of first edition / Révision de la première édition (ISO 11074:2005) and / et  
ISO/11074:2005/Cor.1:2006]

ICS 01.040.13; 13.080.01

Please see the administrative notes on page iv  
Veuillez consulter les notes administratives en page iv

To expedite distribution, this document is circulated as received from the committee secretariat. ISO Central Secretariat work of editing and text composition will be undertaken at publication stage.

Pour accélérer la distribution, le présent document est distribué tel qu'il est parvenu du secrétariat du comité. Le travail de rédaction et de composition de texte sera effectué au Secrétariat central de l'ISO au stade de publication.

THIS DOCUMENT IS A DRAFT CIRCULATED FOR COMMENT AND APPROVAL. IT IS THEREFORE SUBJECT TO CHANGE AND MAY NOT BE REFERRED TO AS AN INTERNATIONAL STANDARD UNTIL PUBLISHED AS SUCH.

IN ADDITION TO THEIR EVALUATION AS BEING ACCEPTABLE FOR INDUSTRIAL, TECHNOLOGICAL, COMMERCIAL AND USER PURPOSES, DRAFT INTERNATIONAL STANDARDS MAY ON OCCASION HAVE TO BE CONSIDERED IN THE LIGHT OF THEIR POTENTIAL TO BECOME STANDARDS TO WHICH REFERENCE MAY BE MADE IN NATIONAL REGULATIONS.

RECIPIENTS OF THIS DRAFT ARE INVITED TO SUBMIT, WITH THEIR COMMENTS, NOTIFICATION OF ANY RELEVANT PATENT RIGHTS OF WHICH THEY ARE AWARE AND TO PROVIDE SUPPORTING DOCUMENTATION.

CE DOCUMENT EST UN PROJET DIFFUSÉ POUR OBSERVATIONS ET APPROBATION. IL EST DONC SUSCEPTIBLE DE MODIFICATION ET NE PEUT ÊTRE CITÉ COMME NORME INTERNATIONALE AVANT SA PUBLICATION EN TANT QUE TELLE.

OUTRE LE FAIT D'ÊTRE EXAMINÉS POUR ÉTABLIR S'ILS SONT ACCEPTABLES À DES FINS INDUSTRIELLES, TECHNOLOGIQUES ET COMMERCIALES, AINSI QUE DU POINT DE VUE DES UTILISATEURS, LES PROJETS DE NORMES INTERNATIONALES DOIVENT PARFOIS ÊTRE CONSIDÉRÉS DU POINT DE VUE DE LEUR POSSIBILITÉ DE DEVENIR DES NORMES POUVANT SERVIR DE RÉFÉRENCE DANS LA RÉGLEMENTATION NATIONALE.

LES DESTINATAIRES DU PRÉSENT PROJET SONT INVITÉS À PRÉSENTER, AVEC LEURS OBSERVATIONS, NOTIFICATION DES DROITS DE PROPRIÉTÉ DONT ILS AURAIENT ÉVENTUELLEMENT CONNAISSANCE ET À FOURNIR UNE DOCUMENTATION EXPLICATIVE.

# iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 11074:2015

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/9d790b93-9853-4498-a0d4-a09d92377d6d/sist-en-iso-11074-2015>



## **COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT / DOCUMENT PROTÉGÉ PAR COPYRIGHT**

© ISO 2013

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

Droits de reproduction réservés. Sauf indication contraire, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie, l'affichage sur l'internet ou sur un Intranet, sans autorisation écrite préalable. Les demandes d'autorisation peuvent être adressées à l'ISO à l'adresse ci-après ou au comité membre de l'ISO dans le pays du demandeur.

ISO copyright office  
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20  
Tel. + 41 22 749 01 11  
Fax + 41 22 749 09 47  
E-mail [copyright@iso.org](mailto:copyright@iso.org)  
Web [www.iso.org](http://www.iso.org)

Published in Switzerland/Publié en Suisse

## ISO/CEN PARALLEL PROCESSING

This draft has been developed within the International Organization for Standardization (ISO), and processed under the **ISO-lead** mode of collaboration as defined in the Vienna Agreement.

This draft is hereby submitted to the ISO member bodies and to the CEN member bodies for a parallel five-month enquiry.

Should this draft be accepted, a final draft, established on the basis of comments received, will be submitted to a parallel two-month approval vote in ISO and formal vote in CEN.

## TRAITEMENT PARALLÈLE ISO/CEN

Le présent projet a été élaboré dans le cadre de l'Organisation internationale de normalisation (ISO) et soumis selon le mode de collaboration **sous la direction de l'ISO**, tel que défini dans l'Accord de Vienne.

Le projet est par conséquent soumis en parallèle aux comités membres de l'ISO et aux comités membres du CEN pour enquête de cinq mois.

En cas d'acceptation de ce projet, un projet final, établi sur la base des observations reçues, sera soumis en parallèle à un vote d'approbation de deux mois au sein de l'ISO et à un vote formel au sein du CEN.

## iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 11074:2015

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/9d790b93-9853-4498-a0d4-a09d92377d6d/sist-en-iso-11074-2015>

## Contents

	Page
<b>Foreword .....</b>	<b>iv</b>
<b>1      Scope .....</b>	<b>1</b>
<b>2      General terms and definitions.....</b>	<b>2</b>
<b>2.1     Terms and definitions relating to soil .....</b>	<b>2</b>
<b>2.2     Terms and definitions relating to soil materials .....</b>	<b>5</b>
<b>2.3     Terms and definitions relating to land and sites .....</b>	<b>7</b>
<b>3      Description of soil .....</b>	<b>9</b>
<b>3.1     Soil characteristics.....</b>	<b>9</b>
<b>3.2     Terms and definitions relating to soil water .....</b>	<b>11</b>
<b>3.3     Terms and definitions relating to properties of soils and substances .....</b>	<b>11</b>
<b>3.4     Terms and definitions relating to processes in soils .....</b>	<b>13</b>
<b>3.5     Terms and definitions relating to contamination .....</b>	<b>17</b>
<b>3.6     Terms and definitions relating to background content.....</b>	<b>19</b>
<b>4      Sampling.....</b>	<b>21</b>
<b>4.1     General terms and definitions.....</b>	<b>21</b>
<b>4.2     Sample types/sampling type .....</b>	<b>29</b>
<b>4.3     Sampling stages .....</b>	<b>34</b>
<b>4.4     Execution of sampling .....</b>	<b>38</b>
<b>4.5     Quality control samples.....</b>	<b>43</b>
<b>4.6     Sample pre-treatment.....</b>	<b>45</b>
<b>4.7     Terms and definitions relating to geostatistics .....</b>	<b>46</b>
<b>5      Terms and definitions relating to the assessment of soils.....</b>	<b>47</b>
<b>5.1     Terms and definitions relating to quality .....</b>	<b>47</b>
<b>5.2     Terms and definitions relating to assessment of soil and sites with respect to risk, hazard and exposure .....</b>	<b>49</b>
<b>5.3     Terms and definitions relating to soil protection .....</b>	<b>53</b>
<b>6      Remediation .....</b>	<b>54</b>
<b>6.1     General terms and definitions.....</b>	<b>54</b>
<b>6.2     Principal remediation types .....</b>	<b>58</b>
<b>6.3     Engineering-based methods .....</b>	<b>59</b>
<b>6.4     Process-based treatment methods .....</b>	<b>61</b>
<b>7      Soil ecotoxicology .....</b>	<b>69</b>
<b>7.1     Biodegradability .....</b>	<b>69</b>
<b>7.2     Soil fauna.....</b>	<b>70</b>
<b>7.3     Soil flora .....</b>	<b>71</b>
<b>7.4     Soil micro-organisms.....</b>	<b>73</b>
<b>Annex A (informative) Relationships between sampling operations .....</b>	<b>76</b>
<b>Bibliography.....</b>	<b>77</b>
<b>Index .....</b>	<b>78</b>

## Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

International Standards are drafted in accordance with the rules given in the ISO/IEC Directives, Part 2.

The main task of technical committees is to prepare International Standards. Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

ISO 11074 was prepared by Technical Committee ISO/TC 190, *Soil quality*, Subcommittee SC 1, *Evaluation of criteria, terminology and codification*.

This second/third/... edition cancels and replaces the first/second/... edition (), [clause(s) / subclause(s) / table(s) / figure(s) / annex(es)] of which [has / have] been technically revised.

Annex A is informative.

IT STANDARD PREVIEW  
(standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 11074:2015

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/9d790b93-9853-4498-a0d4-a09d92377d6d/sist-en-iso-11074-2015>



# Soil quality — Vocabulary

## 1 Scope

This standard defines a list of terms used in the preparation of the standards in the field of soil quality.

The terms are classified under the following main headings :

- General terms (terms relating to soil, to soil materials, to land and sites)
- Description of soil (soil characteristics, soil water, properties of soils and substances, processes in soil, contamination, background content)
- Sampling (general terms, sample types/sampling type, sampling stages, execution of sampling, quality control samples, sample pre-treatment)
- Terms relating to the assessment of soils (quality, assessment of soil and sites with respect to risk, hazard and exposure, soil protection)
- Remediation (general terms, principal remediation types, engineering-based methods, process-based treatment methods).
- Soil ecotoxicology

Alphabetical index is provided.

## 1 Domaine d'application

La présente norme définit une liste de termes utilisés lors de la préparation de normes dans le domaine de la qualité du sol.

Ces termes sont classés selon les principales rubriques suivantes :

- termes généraux (termes relatifs au sol, aux matériaux du sol, aux terrains et aux sites)
- description du sol (caractéristiques du sol, eau du sol, propriétés des sols et des constituants, processus d'évolution du sol, pollution, teneur de fond)
- échantillonnage (termes généraux, types d'échantillon/type d'échantillonnage, phases d'échantillonnage, exécution de l'échantillonnage, échantillons de contrôle qualité, prétraitement des échantillons)
- termes relatifs à l'évaluation des sols (qualité, évaluation du sol et des sites eu égard au risque, à la dangerosité et à l'exposition, et à la protection du sol)
- remédiation (termes généraux, principaux types de remédiation, méthodes de génie civil, méthodes de traitement technologiques).
- Ecotoxicologie du sol

Un index alphabétique est fourni.

## 2 General terms and definitions

### 2.1 Terms and definitions relating to soil

#### 2.1.1 aerobic

descriptive of a condition in which molecular oxygen is freely available

[ISO 10381-6, 2.1]

#### 2.1.2 anaerobic

descriptive of a condition in which molecular oxygen is not available.

[ISO 10381-6, 2.2]

#### 2.1.3 available water capacity

soil water content usable by plants, based on the effective root penetration depth

Note 1 to entry: The usable field capacity in the effective root zone is expressed in mm water column

#### 2.1.4 field capacity

maximum water content expressed in percent (w/w or v/v), that an unsaturated soil can retain against gravity under undisturbed soil conditions (conventionally stated as water content 2 to 3 days after full saturation with water)

#### 2.1.5 humus

totality of all dead herbal and animal substances and their organic transformation products, as well as organic material inserted through anthropogenic activities, appearing in and of mineral soil

Note 1 to entry: Living plants and soil organisms as well as coal are not counted among humus, but are often methodically not separable.

#### 2.1.6 organic carbon

summarizing parameter including all of the carbon forms for dissolved (DOC : Dissolved Organic Carbon) and total organic compounds (TOC : Total Organic Carbon)

## 2 Termes généraux et définitions

### 2.1 Termes et définitions relatifs aux sols

#### 2.1.1 aérobie

description d'un état se caractérisant par une libre disponibilité de l'oxygène moléculaire

[ISO 10381-6, 2.1]

#### 2.1.2 anaérobie

description d'un état se caractérisant par une absence d'oxygène moléculaire

[ISO 10381-6, 2.2]

#### 2.1.3 réserve utile en eau

quantité d'eau du sol utilisable par les plantes, basée sur la profondeur de pénétration des racines

Note 1 à l'article : La réserve utile dans la zone efficace des racines est exprimée en mm de colonne d'eau.

#### 2.1.4 capacité au champ

teneur en eau maximale, exprimée en pourcentage (m/m ou v/v), qu'un sol non saturé peut retenir contre l'enraînement par gravité, en conditions non perturbées (conventionnellement, cela correspond à la teneur en eau du sol restant 2 à 3 jours après une période de saturation).

#### 2.1.5 humus

totalité des substances végétales et animales mortes, et les produits organiques de leur transformation, ainsi que les matériaux organiques incorporés par l'activité humaine,

Note 1 à l'article : Les plantes et les organismes vivants du sol, ainsi que le charbon, ne font pas partie de l'humus bien qu'ils n'en soient souvent pas séparables.

#### 2.1.6 carbone organique

paramètre global incluant toutes les formes de carbone organique dissous (COD: Carbone Organique Dissous) et de composés organiques totaux (COT : Carbone Organique Total)

**2.1.7****organic matter**

matter consisting of plant and/or animal organic materials, and the conversion products of those materials, e.g. humus

**2.1.8****parent material**

unweathered inorganic solid or unconsolidated rock, from which soil is developing or originated (C-horizon)

**2.1.9****perched water**

water table above a non saturated zone

**2.1.10****soil**

upper layer of the Earth's crust transformed by weathering and physical/chemical and biological processes. It is composed of mineral particles, organic matter, water, air and living organisms organised in genetic soil horizons

Note 1 to entry: In a broader civil engineering sense soil includes topsoil and sub-soil; deposits such as clays, silts, sands, gravels, cobbles, boulders and organic deposits such as peat; and materials of natural origin or of human origin.

**2.1.7****matière organique**

matière constituée de matériaux organiques à base de plantes ou d'animaux et de produits dérivés de ces matériaux, par exemple humus

**2.1.8****roche mère**

formation rocheuse inorganique, non altérée, solide ou meuble, à partir de laquelle le sol se développe ou s'est formé (horizon C).

**2.1.9****nappe perchée**

nappe d'eau surmontant une zone non saturée.

**2.1.10****sol**

couche supérieure de la croûte terrestre transformée par des processus climatiques, physico-chimiques et biologiques. Elle est composée de particules minérales, de matière organique, d'eau, d'air et d'organismes vivants organisés dans des horizons de sols génétiques

Note 1 à l'article : Dans un sens plus large utilisé en génie civil, le terme "sol" inclut le sol superficiel et le sous-sol ; les dépôts tels que les argiles, limons, sables, graviers, gravillons, pierres ainsi que les dépôts organiques tels que la tourbe ; mais aussi les matériaux d'origine naturelle ou d'origine anthropique.

**2.1.11****soil characterisation**

determination of relevant physical, chemical, and biological properties of the soil

**2.1.12****soil gas**

gas and vapour in the pore spaces of soils

[ISO 10381-7, 3.18]

**2.1.13****soil pores**

part of the soil volume, between the solid particles of the soil

**2.1.14****soil quality**

all current positive or negative properties with regard to soil utilization and soil functions

**2.1.11****caractérisation du sol**

détermination des propriétés physiques, chimiques et biologiques pertinentes du sol

**2.1.12****gaz du sol**

gaz et vapeur présents dans la porosité des sols

[ISO 10381-7, 3.18]

**2.1.13****spores du sol**

espace vide entre les constituants solides du sol

**2.1.14****qualité du sol**

toutes propriétés positives ou négatives par rapport à leur effet sur l'utilisation et les fonctions du sol

**ISO/DIS 11074****2.1.15****soil reaction**

characterising property of the acid base state of soils, which is determined through hydrogen ion concentration of a soil extraction received under defined conditions

Note 1 to entry: The pH-value is stated as negative 10-logarithm of the concentration of hydrogen ions and expressed in moles/l in aqueous solution.

**2.1.16****soil structure**

the arrangement of particles which occur in a variety of recognised shapes and sizes

**2.1.17****standard soil**

field-collected soil or artificial soil whose main properties (e.g. pH, texture, organic matter content) are within a known range

Example: Euro-soils, artificial soil, LUFA Standard soil

Note 1 to entry: The properties of standards soils may differ from the test soil.

**2.1.18****sub surface and deep (soil) horizons**

natural soil material below the topsoil and overlying the parent material

Note 1 to entry: All or much of the original rock structure has usually been obliterated by pedogenic processes.

**2.1.19****topsoil**

upper part of a natural soil that is generally dark coloured and has a higher content of organic matter and nutrients when compared to the (mineral) horizons below excluding the humus layer

Note 1 to entry: For arable land topsoil refers to the ploughed soil depth, for grassland it is the soil layer with high root content.

**2.1.20****wilting point**

water content of the soil below which the plants are not able to uptake water with their root system

**2.1.15****réaction du sol**

propriété caractérisant l'état acido-basique des sols à partir de la concentration en hydrogène d'une solution d'extraction obtenue dans des conditions définies.

Note 1 à l'article: La valeur du pH correspond au cologarithme décimal de la concentration en ions hydrogène d'une solution aqueuse, exprimée en moles/l.

**2.1.16****structure du sol**

arrangement des particules qui présentent une variété de formes et de dimensions reconnues

**2.1.17****sol standard**

sol prélevé sur le terrain ou sol artificiel dont les principales propriétés (par exemple pH, texture, teneur en matières organiques) se situent dans une gamme connue

Exemple : Euro-Soils, sol artificiel, sol standard LUFA.

Note 1 à l'article : Les propriétés des sols standards peuvent différer de celles du sol d'essai.

**2.1.18****horizons sous-jacents et profonds**

matériau naturel du sol, sous-jacent à l'horizon superficiel et surmontant la roche-mère

Note 1 à l'article : Une grande partie ou la totalité de la structure rocheuse originelle a généralement été effacée par les phénomènes pédogénétiques.

**2.1.19****horizon(s) superficiel(s)**

partie supérieure d'un sol naturel, généralement de couleur foncée et contenant plus de matières organiques et de nutriments que les horizons sous-jacents en excluant les couches d'humus

Note 1 à l'article : Pour les sols cultivés, l'horizon superficiel correspond à la profondeur de sol labouré, pour les prairies, il s'agit de la couche de sol contenant une quantité importante de racines.

**2.1.20****point de flétrissement**

humidité du sol en dessous de laquelle les plantes ne sont plus capables de prélever de l'eau par leur système racinaire

## 2.2 Terms and definitions relating to soil materials

### 2.2.1

#### **artificial soil**

soils made with excavated soil material, dredged materials, manufactured soils and treated soils and fill materials

Note 1 to entry: If the artificial soil is supposed to perform specific functions, nutrients or other additives may be added, if necessary.

### 2.2.2

#### **artificial soil material**

material coming from artificial soil

### 2.2.3

#### **construction works**

applications where soil materials are not required to have a direct productive use - although they may support other layers intended to have a productive use (earthworks (e.g. embankments), landscape engineering, road construction, construction of waste disposal sites, and back filling of excavated sites or mines)

### 2.2.4

#### **damaged land**

#### **degraded land**

land which due to natural processes or human activity is no longer able to properly sustain an economic function and/or the natural or near-natural ecological function

### 2.2.5

#### **degraded soil**

soil whose natural properties and soil functions or productivity have been damaged by contamination or physical or other processes

### 2.2.6

#### **dredged material**

material excavated during e.g. maintenance, construction, reconstruction and extension measures from waters

NOTE 1 to entry: Dredged material may consist of :

- Sediments or subhydric soils
- Soils and their parent material beneath the surface water body.

## 2.2 Termes et définitions relatifs aux matériaux du sol

### 2.2.1

#### **sol artificiel**

sols constitués par de la terre excavée, mélangés à des matériaux divers (des matériaux de dragage, des matériaux artificiels, et des matériaux de sols traités et de remblayage, etc)

Note 1 à l'article : Si le sol artificiel est sensé remplir des fonctions déterminées, des nutriments ou autres additifs peuvent y être ajoutés si nécessaire.

### 2.2.2

#### **matériaux artificiels du sol**

matériaux provenant de sol artificiel

### 2.2.3

#### **chantiers**

applications pour lesquelles les matériaux du sol n'ont pas obligatoirement d'usage directement productif - bien qu'ils puissent servir de support à des couches ayant un usage productif (terrassements (par exemple digues), travaux paysagers, construction de route, construction de décharges et remblais de sites excavés ou de mines)

### 2.2.4

#### **terrain endommagé**

#### **terrain dégradé**

terrain que des processus naturels ou l'activité humaine ont rendu incapable de continuer à remplir de façon convenable une fonction économique et/ou sa fonction naturelle ou une fonction écologique quasi-naturelle

### 2.2.5

#### **sol dégradé**

sol dont les propriétés naturelles et les fonctions du sol ou les potentialités agronomiques ont été dégradées par une contamination, par des actions physiques ou autres

### 2.2.6

#### **matériaux de dragage**

matériaux excavés pendant, par exemple, les travaux de maintenance, de construction, de reconstruction et d'extension des eaux

NOTE 1 à l'article : Les matériaux de dragage peuvent se composer de :

- sédiments ou sols aquatiques
- sols et roches mères correspondantes situés en dessous de la surface des eaux.

**ISO/DIS 11074****2.2.7****earthwork**

the reuse of soil material for civil engineering and construction purposes

Note 1 to entry: The same word may also refer to the material accumulated during an operation of earthwork.

**2.2.8****excavated soil**

soil material extracted from the ground

Examples: topsoil, subsoil, altered parent rock, typically arising during construction works

**2.2.9****fill material****made ground**

mixed natural soil materials (often displaced) and wastes such as building rubble, timber and other wastes coming from urban and industrial sites

**2.2.10****natural soil material**

material coming from soil that has been displaced

**2.2.11****reclamation****rehabilitation**

return of damaged, degraded or derelict land to a beneficial use

Note 1 to entry: The term remediation is commonly reserved to the process of dealing with contaminated/polluted sites.

**2.2.12****reuse of soil material**

useful and harmless utilisation of soil materials

Note 1 to entry: Reuse may mean the transfer of soil materials to another location for use in agriculture, horticulture, forestry, gardens, recreational areas and construction sites.

**2.2.13****sediments****subhydric soils**

soils and their parent material beneath the surface water body

**2.2.7****terrassement**

réutilisation des matériaux du sol à des fins de génie civil et de construction

Note 1 à l'article : le même mot peut aussi désigner le matériau accumulé lors d'une opération de terrassement.

**2.2.8****terre excavée**

matériau extrait du sol

Exemples : horizon superficiel, sous-sol, roche mère altérée, généralement lors de chantiers.

**2.2.9****matériaux de remblayage**

mélange de terre naturelle (souvent déplacée) et de déchets tels que pierraille, bois et autres déchets provenant des sites industriels et urbains

**2.2.10****matériaux naturels du sol**

matériaux provenant du sol qui a été déplacé

**2.2.11****réhabilitation d'un terrain**

remise en état exploitable d'un terrain endommagé, dégradé ou d'un site dégradé

Note 1 à l'article : Le terme "remédiation" est communément attribué au procédé de traitement des sites contaminés/pollués.

**2.2.12****réutilisation de matériaux du sol**

utilisation sans risque et avec profit de matériaux du sol

Note 1 à l'article : Le terme "réutilisation" peut désigner le transport de matériaux du sol vers d'autres lieux où ils sont utilisés pour l'agriculture, l'horticulture, la sylviculture, le jardinage, les zones de loisirs et les chantiers.

**2.2.13****sédiments****sols aquatiques**

sols et roches mères correspondantes situés en dessous de la surface des eaux

**2.2.14****stockpile**

temporary deposit of material

Note 1 to entry: Stockpiles may contain soil material.

Note 2 to entry: The soil material can be stored in a loosely dumped heap, can be lying in a predefined depot above or below the surface of the location, etc.

**2.2.15****treated soil**soil subject to a process-based *in situ* treatment method**2.2.16****treated soil material**

material coming from treated soil and displaced and/or modified by human activity

### **2.3 Terms and definitions relating to land and sites**

**2.3.1****abandoned hazardous site**

hazardous site left by the owner or other responsible party in unmanaged condition

**2.3.2****abandoned industrial site**

industrial site left by the owner or other responsible party in unmanaged condition

**2.3.3****abandoned potentially hazardous site**

abandoned site, the history of which, leads to a suspicion that it may be hazardous

**2.3.4****abandoned waste disposal site**

waste disposal site left by the owner or other responsible party in unmanaged condition

**2.3.5****contaminated site**

site with areas of high concentrations of substances hazardous to soil and soil functions

Note 1 to entry: In many countries, contaminated sites are registered publicly as a consequence of a specific legislation.

**2.3.6****derelict site**

site so damaged by human activity as to be incapable of beneficial use without treatment

Note 1 to entry: Damage may be to the aesthetic,

**2.2.14****dépôt en tas**

dépôt provisoire de matériau(x)

Note 1 à l'article : Les dépôts peuvent être constitués de matériau du sol.

Note 2 à l'article : Les matériaux du sol peuvent être stockés en tas ou étalés dans des dépôts prédefinis, en dessous ou au dessus de la surface du site.

**2.2.15****sol traité**sol soumis *in situ* à une méthode de traitement**2.2.16****matériau du sol traité**

matériau provenant du sol traité, déplacé et/ou modifié par l'activité humaine

### **2.3 Termes et définitions relatifs aux terrains et aux sites**

**2.3.1****site dangereux abandonné**

site dangereux laissé par son propriétaire ou un autre responsable dans un état non entretenu

**2.3.2****site industriel abandonné**

site industriel laissé par son propriétaire ou un autre responsable dans un état non entretenu

**2.3.3****site abandonné potentiellement dangereux**

site abandonné dont l'histoire laisse penser qu'il peut être dangereux

**2.3.4****décharge abandonnée**

décharge laissée par son propriétaire ou un autre responsable dans un état non entretenu

**2.3.5****site contaminé**

site présentant des concentrations élevées de substances dangereuses pour le sol et les fonctions du sol

Note 1 à l'article : Dans de nombreux pays, les sols contaminés sont répertoriés publiquement conformément à une réglementation spécifique.

**2.3.6****site dégradé**

site tellement endommagé par l'activité humaine qu'il n'est plus utilement exploitable sans traitement